

IMPS				WALLNUTS (continued)				TORQUE NUTS				OFFSETS				
Size	Min (mm)	Max (mm)	Strength (kN)	Size	Min (mm)	Max (mm)	Strength (kN)	Size	Min (mm)	Max (mm)	Strength (kN)	Size	Min (mm)	Max (mm)	Strength (kN)	
1	4.0	5.6	4	1	6.7	14.3	7	1	31.0	41.0	12	0	3.7	5.5	2	
2	4.8	6.4	5	2	8.1	15.8	9	2	36.0	49.0	12	1	4.3	6.5	4	
3	6.4	7.9	5	3	9.4	16.5	11	3	44.0	59.0	12	2	5.6	7.5	5	
4	7.9	9.5	7	4	11.0	17.6	12	4	54.0	71.0	12	3	6.0	8.5	5	
5	9.5	11.1	7	5	13.2	19.4	12	4	7.5	10.2	7	4	7.5	10.2	7	
WALLNUTS				6	15.6	22.6	12	PEENUTS				5	8.6	11.7	7	
				7	18.9	25.8	12		6	9.8	13.9	10				
00	4.0	9.7	2	8	22.3	25.7	12	1	6.5	11.5	4	7	12.0	15.1	12	
0	4.6	10.8	2	9	25.2	32.1	12	2	6.8	12.1	5	8	13.5	17.9	12	
½	5.1	11.7	4	10	28.8	32.6	12	3	7.8	12.7	5	9	17.1	21.4	12	
¾	5.9	12.6	6	11	33.1	37.4	12	4	8.9	13.2	8	10	19.4	25.1	12	
									5	9.2	13.9	8	11	23.2	30.0	12

EN:
User Instructions

IMPORTANT: Please read and understand this information before use, and retain this information for future reference.

General Information:

- These instructions cover the use of DMM Nuts (Chocks), conforming to one or more international standards. If in doubt please contact your supplier or DMM.
- This product may be used in conjunction with any appropriate item of Personal Protective Equipment (PPE) relevant to European Union Directive 89/686/EEC. It may be acceptable for use in other applications, please consult your supplier.
- Immediately before use, visually/functionally inspect to ensure that this product is in a serviceable condition and operates correctly. This inspection should be recorded on the inspection form supplied. We recommend a thorough inspection at least once every 6 months by a competent person (this may be the manufacturer).
- Personal Issue:** this product may be issued for personal use, and may be used either separately or as part of a system.
- Lives depend on your equipment. The user should be aware of its history (use, storage, inspection etc.). If this equipment is not for personal use (e.g. used in mountaineering centres), we strongly recommend a systematic approach to record keeping. This should always be carried out by a competent person.
- WARNING: if you are in any doubt about the safe condition of this product, replace it immediately.**
- Ensure that the instructions for other components used in conjunction with this product are complied with. It is the user's responsibility to ensure that he/she understands the correct and safe use of this product.
- This product is designed for use in normal climatic conditions (-40°C - +50°C). Torque Nuts - Wet and icy conditions can reduce the strength of this product. It may be suitable for other conditions, please consult your supplier.
- No responsibility will be accepted by DMM for damage, injury or death resulting from misuse. If in doubt contact your supplier or DMM.
- No special transportation precautions are necessary; however, avoid all contact with chemical reagents or other corrosive substances.
- Care must be taken to avoid loading this product over edges and other obstructions. Check the anticipated orientation during loading before use.
- 12. Anchors.**
 - Positioning of the anchorage point is crucial for safe fall arrest and this must take into account the anticipated fall distance including rope stretch, the deployment of the shock absorption system (where used) and the length of the connector so that obstructions (such as the ground) may be safely avoided.
 - Mountaineering: the user is advised that the security of any rock, snow or ice (or any combination of these) anchorage point (belay) natural or unnatural cannot be guaranteed as safe and therefore good judgment by the user is a necessity in order to obtain adequate protection.
 - Maximum security will be obtained when this chock is used in dry, clean, stable rock. Fractures and foreign bodies may reduce the security of the placement and therefore care should be taken to seat the chock correctly (see pictograms).
 - It is recommended that chocks are not used against or in ice as the pressure generated during a fall will shatter the ice and render the placement ineffective.
- 15. Maintenance and Servicing**
This product must not be marked, modified or repaired by the user unless authorised by DMM.

Note: this product is not user maintainable with the exception of the following:

- 15.1. Disinfection:** disinfect using a disinfectant containing quaternary ammonium compounds reinforced with chlorhexidine (e.g. Savlon) in sufficient quantities to be effective. Soak the product for 1 hour at dilutions recommended for general use using clean water as per (15.2) not exceeding 25°C then rinse thoroughly as per (15.2).
- 15.2. Cleaning:** if soiled rinse in clean warm water of domestic supply quality (maximum temperature 25°C) with mild detergent at appropriate dilution (pH range 5.5 - 8.5). Thoroughly rinse and dry naturally in a warm ventilated room away from direct heat. Important: Cleaning is recommended after every use in a marine environment.
- 15.3. Storage:** after any necessary cleaning store unpacked in a cool, dry, dark place in a chemically neutral environment away from excessive heat or heat sources, high humidity, sharp edges, corrosives or other possible causes of damage. Do not store wet.

16. Lifespan and Obsolescence.

- 16.1. Lifespan:** this is the maximum life of the product, subject to detailed conditions, that the Manufacturer recommends that the product should remain in service.

Maximum Lifespan: Textile & Plastic Products – 10 years from date of manufacture. Metal Products – no time limit.

Note: This may be as little as one use, or even earlier if damaged (e.g. in transit or storage) prior to first use. For the product to remain in service it must pass a visual and tactile inspection when considering the following criteria: fall arrest, general wear, chemical contamination, corrosion, mechanical malfunction/ deformation, cracks, loose rivets, loose strands of wire, frayed and/or bent wire, heat contamination (over normal climatic conditions), cut stitching, frayed tape, degradation of tape and/or thread, loose threads in tape, prolonged exposure to U.V., clear and readable marking (e.g. marking, batch reference, individual serial numbers etc.).

Where such products are permanently attached to other products in a system, please refer to the manufacturer recommendations of the complete system.

- 16.2. Obsolescence:** a product may become obsolete before the end of its lifespan. Reasons for this may include changes in applicable standards, regulations, legislation, development of new techniques, incompatibility with other equipment etc.

17. European Union Type Examination: EU type examination for this product is carried out by Notified Body No. 0120: S.G.S. (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, U.K.

18. Explanation of Markings

DMM WALES UK - name of manufacturer and country of origin.

xxkN - minimum breaking strength

0120CE - CE marked as appropriate (includes notified body number & CE mark)

14A/14B/14C... - Year and Batch Code.

YRDAYXXXX# - Year/Day of manufacture and individual serial number.

Book Pictogram - reminder that the end user should read & understand these Instructions, and those supplied with other items of PPE which may be used in conjunction with this item.

3 Sigma rated

Nominal Size Range: DMM chocks cover a size range of 2mm wide to 71mm wide. See attached pictograms for details of correct fit for placements across the size range.

Guarantee: DMM guarantees this product for 3 years against any defects in materials or manufacture. The guarantee does not cover this product for normal wear through usage, incorrect storage, poor maintenance, accidental damage, negligence, any modifications or alterations, corrosion, or for any usage for which the product was not designed.

EN - PRIOR TO USE THE USER IS OBLIGED TO COMPLETE THE FOLLOWING INFORMATION - User's Name: Place of Purchase: Date of Purchase: Date First Used.

FR - COMPLÉTER OBLIGATOIEMENT LE BULLETIN CI-APRÈS L'EMPLOI - Nom: Point D'Achat: Date D'Achat: Date du Premier Emploi.

DE - VOR GEBRAUCH SIND VOM ANDWENDER FOLGENDE ANGABEN ZU MACHEN - Name des Anwenders: Gekauft Con: Kaufdatum: Datum der Ersten Benutzung.

IT - PRIMA DELL'USO, L'UTENTE HA L'OBLIGO DI COMPILARE LE INFORMAZIONI SEGUENTI - Nome di Utente: Luogo di Acquisto: Data di Acquisto: Data di Primo Impiego.

ES - ANTES DE UTILIZAR, EL USUARIO DEBERÁ RELLENAR LA INFORMACIÓN SIGUIENTE - Nombre del Usuario: Lugar de Compra: Fecha de Compra: Fecha del Primo Uso.

PT - ANTES DA UTILIZAÇÃO, O UTILIZADOR É OBRIGADO A COMPLETAR AS SEGUINTE INFORMAÇÕES - Nome do Utilizador: Local de Compra: Data da Compra: Data da Primeira Utilização.

NL - VOORDAT HET IN GEBRUIK WORDT GENOMEN, IS DE GEBRUIKER VERPLICHT DE VOLGENDE GEGEVENEN IN TE VULLEN - Naam van Gebruiker: Plaats van Ankoop: Datum van Eersmalig.

EN - Date Inspected

FR - Date Contrôle

DE - Inspektions-datum

IT - Data della Inspezione

ES - Fecha de Inspección

PT - Data inspecionados

NL - Inspectedatum

EN - INSPECTION FORM Comments/Actions

FR - BULLETIN DE CONTRÔLE Observations/Actions

DE - INSPEKTIONSFÖRMULAR Kommentare/Maßnahmen

IT - MODULO DI INSPEZIONE Commenti/Azione

ES - HOJA DE INSPECCIÓN Comentarios/Acción

PT - FORMULÁRIO DE INSPEÇÃO Comentários/ações

NL - INSPECTIEFORMULIER Commentaar/Gedaan

WALLNUTS (continued)				TORQUE NUTS				OFFSETS							
Size	Min (mm)	Max (mm)	Strength (kN)	Size	Min (mm)	Max (mm)	Strength (kN)	Size	Min (mm)	Max (mm)	Strength (kN)	Size	Min (mm)	Max (mm)	Strength (kN)
1	4.0	5.6	4	1	6.7	14.3	7	1	31.0	41.0	12	0	3.7	5.5	2
2	4.8	6.4	5	2	8.1	15.8	9	2	36.0	49.0	12	1	4.3	6.5	4
3	6.4	7.9	5	3	9.4	16.5	11	3	44.0	59.0	12	2	5.6	7.5	5
4	7.9	9.5	7	4	11.0	17.6	12	4	54.0	71.0	12	3	6.0	8.5	5
5	9.5	11.1	7	5	13.2	19.4	12	4	7.5	10.2	7	4	7.5	10.2	7
WALLNUTS				6	15.6	22.6	12	PEENUTS				5	8.6	11.7	7
				7	18.9	25.8	12		6	9.8	13.9	10			
00	4.0	9.7	2	8	22.3	25.7	12	1	6.5	11.5	4	7	12.0	15.1	12
0	4.6	10.8	2	9	25.2	32.1	12	2	6.8	12.1	5	8	13.5	17.9	12
½	5.1	11.7	4	10	28.8	32.6	12	3	7.8	12.7	5	9	17.1	2	

FR: GUIDE DE L'UTILISATEUR
IMPORTANT: Veuillez lire et comprendre ces informations avant d'utiliser ce produit, et conserver ces informations pour référence ultérieure.

Informations Générales :

1. Ceux-ci directives parcourent l'utilisation de DMM Chocks (Coincours), conforme à une ou plusieurs de international standard. En cas de doute s'il vous plaît contactez votre fournisseur ou DMM.

2. Ce produit peut être utilisé conjointement avec tout élément adéquate d'équipement de protection individuelle (EPI) en rapport avec la directive 89/686/EEC de l'Union Européenne. Il peut être conforme à une utilisation pour d'autres applications, veuillez consulter votre fournisseur pour des plus amples informations.

3. Juste avant utilisation, effectuez une inspection visuelle/fonctionnelle, afin de vous assurer que le produit est en état de bon fonctionnement. Nous recommandons une inspection approfondie être effectuée au moins une fois tous les six mois par une personne compétente (qui peut être le fabricant). Cette inspection doit être enregistrée sur le formulaire d'inspection fourni.

4. **Distribution du matériel:** ce produit peut être délivré pour un usage personnel, et peut être utilisé séparément ou dans le cadre d'un système.

5. Des vies peuvent dépendre de votre matériel. L'utilisateur doit connaître parfaitement son passé (emploi, stockage, contrôle etc.). Si le matériel est destiné à être partagé (centres d'alpinisme par exemple), nous recommandons la mise en œuvre d'un système d'enregistrement effectué par une personne compétente.

6. **ATTENTION DANGER:** en cas de doute sur l'état de ce produit effectuer immédiatement son remplacement.

7. S'assurer de bien suivre le mode d'emploi de tout autre matériel utilisé conjointement à ce produit. Il en incombe à l'utilisateur de s'assurer qu'il/elle connaît parfaitement la bonne manière d'utiliser ce produit en toute sécurité.

8. Ce produit est conçu pour une utilisation dans des conditions climatiques normales (-40°C - +50°C). Il peut être convenable pour d'autres conditions, pour en savoir plus consultez votre fournisseur. Torque Nuts - Les conditions mouillées et verglaçées peuvent réduire la force de ce produit.

9. DMM décline toutes responsabilités à l'égard des dommages, blessures ou fatalités résultant du mauvais emploi se son matériel. En cas de doute, contactez DMM.

10. Aucune précaution spéciale de transport n'est requise. Eviter cependant le contact avec des produits réactifs ou autres substances corrosives.

11. Des précautions doivent être prises pour éviter le chargement de ce produit sur des arêtes et autres obstacles. Vérifiez l'orientation prévue pendant le chargement avant de l'utiliser.

12. Anchages.

12.1. Le point d'ancrage du système d'arrêt de chute doivent être au-dessus de la position de l'utilisateur et sont conformes à la norme EN 795:2012 et avoir une résistance minimale de 10 kN.

12.2. Positionnement du point d'ancrage est crucial pour l'antichute sûr et cela doit prendre en compte la distance de chute prévu, y compris tronçon corde, le déploiement du système d'absorption de choc (le cas échéant) et la longueur du connecteur afin que les obstacles (tels que le sol) peuvent être évités en toute sécurité.

12.3. **Alpinisme :** Il est rappelé à l'utilisateur que la sûreté de tout point d'ancrage (naturel ou non) sur une paroi rocheuse, sur de la neige, ou sur de la glace (ou toute combinaison de celles-ci), ne pourra être garantie et de fait, un bon sens du jugement est nécessaire de la part de l'utilisateur pour garantir une protection adéquate. L'utilisation d'un seul point de protection ne garantit pas une protection adéquate.

13. Ce coinceur offre un maximum de sécurité lorsqu'il est utilisé sur une roche sèche, propre et stable. Les fissures et corps étrangers peuvent réduire la sécurité du point d'ancrage, et il importe donc d'effectuer soigneusement la bonne mise en place du coinceur.

14. L'emploi des coinceurs n'est pas recommandé sur ou dans la glace, car la pression exercée en cours de chute risque de briser la glace, et rendre le matériel inefficace.

15. Mode d'emploi et d'entretien.

Ce produit ne doit pas être marqué, modifié ou réparé par l'utilisateur sauf autorisation de DMM. Remarque: ce produit n'est pas maintenable utilisateur à l'exception de ce qui suit:

15.1. **Désinfection:** utiliser un désinfectant composé d'ammonium additionné de chlorhexidine ("Savlon" par exemple) en quantité suffisante pour assurer son efficacité. Tremper l'article pendant une heure dans de l'eau propre selon les proportions classiques (voir 15.2) à une température ne dépassant pas 25°C, puis rincer parfaitement (voir 15.2).

15.2. **Nettoyage:** en cas de souillure, rincez à l'eau courante claire et tiède (température maximale de 25°C) à l'aide d'un détergent doux dilué de manière appropriée (intervalle de pH : 5.5 à 8.5). Rincez convenablement et laissez-le sécher naturellement dans une pièce chaude et aérée, à l'écart de toute source de chaleur directe. Important : le nettoyage est recommandé après chaque utilisation en milieu marin.

15.3. **Stockage:** après toute opération de nettoyage, stocker sans emballage dans un endroit frais, sec et sombre, neutre, et loin de toute source de chaleur excessive, de grande humidité, d'arêtes tranchantes, de substances corrosives, ou autres risques de dégâts. Ne pas stocker mouillé.

16. Durée de vie et obsolescence.

16.1. **Durée de vie :** c'est la vie maximum du produit. La durée de vie est déterminée par le fabricant qui recommande la durée que le produit devrait rester en service.

Durée de vie maximale: Produits textiles - 10 ans après la date de fabrication. Produits métalliques - aucune limite de temps.

Remarque: Il peut être aussi peu qu'une utilisation, ou même plus tôt si le produit est endommagé en transit ou stockage, avant la première utilisation. Pour que le produit reste en service, lui doit passer une inspection visuelle et tactile quand vu les critères suivants : arrestation de chute, usure générale, contamination, corrosion, défectuosité mécanique / déformations, des critiques, des rivets desserrés, bris des fils effilochés, et / ou de fil plié, déformation par chaleur (conditions climatiques normales d'exécedent), sangle effilochée, exposition prolongée aux ultraviolets, dégradation de la sangle et/ou du fil, lâche (sangle), inscription claire et lisible (par exemple: inscription de la référence, différents numéros de série etc.). Si tels produits sont attachés de manière permanente à d'autres produits dans un système, référez-vous svp aux recommandations du fabricant du système complet.

16.2. **Obsolescence:** un produit peut devenir désuet avant la fin de sa durée de vie. Les raisons de ceci peuvent inclure des changements des normes applicables, des règlements, de la législation, du développement de nouvelles techniques, de l'incompatibilité avec d'autre équipement, etc.

17. **Examen type de l'Union Européenne:** L'examen type de l'Union Européenne pour ce produit est mené par l'organisme notifié N° 0120 : SGS (UK) Ltd, Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Groot-Brittannie.

18. **Explication des marquages**

DMM WALES UK - nom du fabricant et pays d'origine (taille et modèle coinceur inclus).

xxKN - force MINI de rupture

0120CE - Marque CE (numéro de l'organisme notifié et marque CE).

14A/14B/14C... - Année et lot Code

ANJOXXXX# - numéro de lot séquentiel pour assurer la traçabilité du lot et année de fabrication.

Diagramme du livret - rappelle à l'utilisateur final qu'il doit lire et comprendre ces instructions ainsi que les instructions fournies avec d'autres éléments d'EPI s'ils doivent être utilisés conjointement avec ce mousqueton.

[30] - 3 Sigma nominale.

Dimensions Nominales: les coincours DMM sont offerts en largeur de 2mm à 71mm. Voir dessins ci-joints pour la bonne utilisation de chaque modèle.

Garantie: DMM garantit ce produit pendant 3 ans contre tout défaut de matière ou de fabrication. La garantie ne couvre pas ce produit pour une usure normale par l'usage, le mauvais stockage, le mauvais entretien, les dommages accidentels, la négligence, les modifications ou altérations, de corrosion ou pour tout usage pour lequel le produit n'a pas été conçu.

DE: BENUTZERHINWEISE

WICHTIG : Bitte lesen Sie sich diese Informationen vor dem Einsatz des Produktes genau durch und verstehen Sie diese. Bitte bewahren Sie die Informationen auf.

Allgemeine Information :

1. Diese Anleitung für die Verwendung von DMM Nuts (Chocks), in Übereinstimmung mit einer oder mehreren internationalen Standards. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder DMM.

2. Dieses Produkt kann zusammen mit anderen Ausrüstungsgegenständen verwendet werden, die der EU-Richtlinie 89/686/EWG für persönliche Schutzausrüstungen (PSA) entsprechen. Es kann für den Gebrauch bei anderen Ausrüstungen geeignet sein, bitte wenden Sie sich hierzu an Ihren Lieferanten.

3. Juste avant utilisation, effectuez une inspection visuelle/fonctionnelle, afin de vous assurer que le produit est en état de bon fonctionnement. Nous recommandons une inspection approfondie être effectuée au moins une fois tous les six mois par une personne compétente (qui peut être le fabricant). Cette inspection doit être enregistrée sur le formulaire d'inspection fourni.

4. **Distribution du matériel:** ce produit peut être délivré pour un usage personnel, et peut être utilisé séparément ou dans le cadre d'un système.

5. Des vies peuvent dépendre de votre matériel. L'utilisateur doit connaître parfaitement son passé (emploi, stockage, contrôle etc.). Si le matériel est destiné à être partagé (centres d'alpinisme par exemple), nous recommandons la mise en œuvre d'un système d'enregistrement effectué par une personne compétente.

6. **ATTENTION DANGER:** en cas de doute sur l'état de ce produit effectuer immédiatement son remplacement.

7. S'assurer de bien suivre le mode d'emploi de tout autre matériel utilisé conjointement à ce produit. Il en incombe à l'utilisateur de s'assurer qu'il/elle connaît parfaitement la bonne manière d'utiliser ce produit en toute sécurité.

8. Ce produit est conçu pour une utilisation dans des conditions climatiques normales (-40°C - +50°C). Il peut être convenable pour d'autres conditions, pour en savoir plus consultez votre fournisseur. Torque Nuts - Les conditions mouillées et verglaçées peuvent réduire la force de ce produit.

9. DMM décline toutes responsabilités à l'égard des dommages, blessures ou fatalités résultant du mauvais emploi se son matériel. En cas de doute, contactez DMM.

10. Aucune précaution spéciale de transport n'est requise. Eviter cependant le contact avec des produits réactifs ou autres substances corrosives.

11. Des précautions doivent être prises pour éviter le chargement de ce produit sur des arêtes et autres obstacles. Vérifiez l'orientation prévue pendant le chargement avant de l'utiliser.

12. Anchages.

12.1. Le point d'ancrage du système d'arrêt de chute doivent être au-dessus de la position de l'utilisateur et sont conformes à la norme EN 795:2012 et avoir une résistance minimale de 10 kN.

12.2. Positionnement du point d'ancrage est crucial pour l'antichute sûr et cela doit prendre en compte la distance de chute prévu, y compris tronçon corde, le déploiement du système d'absorption de choc (le cas échéant) et la longueur du connecteur afin que les obstacles (tels que le sol) peuvent être évités en toute sécurité.

12.3. **Bergsteigen:** Il est rappelé à l'utilisateur que la sûreté de tout point d'ancrage (naturel ou non) sur une paroi rocheuse, sur de la neige, ou sur de la glace (ou toute combinaison de celles-ci), ne pourra être garantie et de fait, un bon sens du jugement est nécessaire de la part de l'utilisateur pour garantir une protection adéquate. L'utilisation d'un seul point de protection ne garantit pas une protection adéquate.

13. Ce coinceur offre la plus grande sécurité, wenn er in trockenem, sauberem, festem Gestein angebracht wird. Brüchiges Gestein und Fremdkörper können die Sicherheit der Plazierung beeinträchtigen. Daher ist darauf zu achten, daß der Klemmkeil richtig sitzt.

14. Klemmkeile sollten nicht am oder im Eis eingesetzt werden, weil der bei einem Fall erzeugte Druck das Eis zersplittern und die Plazierung unwirksam machen würde.

15. Wartung und Instandhaltung

Dieses Produkt darf nicht markiert, modifiziert oder repariert werden vom Benutzer nur mit Genehmigung der DMM. Remarque: ce produit n'est pas maintenable utilisateur à l'exception de ce qui suit:

15.1. **Désinfection:** utiliser un désinfectant composé d'ammonium additionné de chlorhexidine ("Savlon" par exemple) en quantité suffisante pour assurer son efficacité. Tremper l'article pendant une heure dans de l'eau propre selon les proportions classiques (voir 15.2) à une température ne dépassant pas 25°C, puis rincer parfaitement (voir 15.2).

15.2. **Nettoyage:** en cas de souillure, rincez à l'eau courante claire et tiède (température maximale de 25°C) à l'aide d'un détergent doux dilué de manière appropriée (intervalle de pH : 5.5 à 8.5). Rincez convenablement et laissez-le sécher naturellement dans une pièce chaude et aérée, à l'écart de toute source de chaleur directe. Important : le nettoyage est recommandé après chaque utilisation en milieu marin.

15.3. **Stockage:** après toute opération de nettoyage, stocker sans emballage dans un endroit frais, sec et sombre, neutre, et loin de toute source de chaleur excessive, de grande humidité, d'arêtes tranchantes, de substances corrosives, ou autres risques de dégâts. Ne pas stocker mouillé.

16. Durée de vie et obsolescence.

16.1. **Durée de vie :** c'est la vie maximum du produit. La durée de vie est déterminée par le fabricant qui recommande la durée que le produit devrait rester en service.

Maximale Lebensdauer: Textil Produkte - 10 Jahre ab Herstellungsdatum. Produkte Metall - keine zeitliche Begrenzung.

Hinweis: Dies kann so wenig wie ein Einsatz, oder sogar noch früher, wenn sie beschädigt (zB Transport oder Lagerung) vor dem ersten Gebrauch sein. Damit, das Produkt in Betrieb bleiben sie müssen eine visuelle und taktil, wenn man die folgenden Kriterien erfüllen: Absturzsicherung, allgemeine Abnutzung, chemische Verschmutzung, Korrosion, mechanische Störung / Verformung, Risse, lose Nieten, Losen Drähte, ausgefranst und / oder gebogenen Draht, Wärme Kontamination (gegenüber normalen klimatischen Bedingungen), schneiden Nähen, beschädigte Gurte, Abbau von Gewebe und / oder Gewinde, beschädigte Gewinde in Gurtband, längerer Exposition gegenüber ultravioletter Strahlung, klare und gut lesbare Kennzeichnung (zB Kennzeichnung, Chargen-, individuelle Seriennummern etc.). Si tels produits sont attachés de manière permanente à d'autres produits dans un système, référez-vous svp aux recommandations du fabricant du système complet.

16.2. **Obsolescence:** un produit peut devenir désuet avant la fin de sa durée de vie. Les raisons de ceci peuvent inclure des changements des normes applicables, des règlements, de la législation, du développement de nouvelles techniques, de l'incompatibilité avec d'autre équipement, etc.

17. **Examen type de l'Union Européenne:** L'examen type de l'Union Européenne pour ce produit est mené par l'organisme notifié N° 0120 : SGS (UK) Ltd, Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Groot-Brittannie.

18. **Erklärung des Beschriftungen**

DMM WALES UK - Name des Herstellers und Ursprungsland
xxKN - Mindestbruchlast

0120CE - CE-Zeichen-Genehmigung, wo es angebracht ist.

14A/14B/14C... - Jahr und Chargencode

ANJOXXXX# - Jahr/Tag der Herstellung und individuelle Seriennummer

xxKN - force MINI de rupture

0120CE - Marke CE seg in procedure.

14A/14B/14C... - Jahr und lotes código.

ANDIAXXXX# - Anno/Giorno di fabbricazione y número de serie individual.

18. **Spiegazione dei contrassegni:**

DMM WALES UK - nome del fabbricante e paese di origine

xxKN - resistenza minima a rotura

0120CE - marcato CE come appropriato.

14A/14B/14C... - Anno e lotto codice

ANJOXXXX# - Ano/Dia de fabricación y número de serie individual.

18. **Foglietto d'illustrazione:** si ricorda all'utente di leggere e capire l'illustrazione di tutti i componenti del PPE che possono essere usati insieme a questi connettori.

18. **Liberate di pictogramas:** Se recuerda al usuario que, en caso de usar este conector en conjunto con otros componentes del Equipo de Protección Personal, se deberán leer atentamente todas las instrucciones relativas a cada uno de estos.

18. **Gamma di grandezze nominali:** cunei DMM comprendono una gamma di grandezze da 2mm in larghezza sino a 71mm larghezza. Vedere pictogrammi allegati per particolari di accoppiamento corretto per applicazioni nella gamma di grandezze.

18. **Garanzia:** DMM garantisce questo prodotto per 3 anni contro eventuali difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia non copre il prodotto per la normale usura attraverso l'uso, la cattiva conservazione, cattiva manutenzione, danni accidentali, negligenza, modificazioni o alterazioni, corrosione, o alterazioni, corruzione, o per qualsiasi uso per i quali il prodotto non è stato progettato.

IT: ISTRUZIONI PER L'USO

Istruzioni del fornitore, del servizio

IMPS				WALLNUTS (continued)				TORQUE NUTS				OFFSETS			
Size	Min (mm)	Max (mm)	Strength (kN)	Size	Min (mm)	Max (mm)	Strength (kN)	Size	Min (mm)	Max (mm)	Strength (kN)	Size	Min (mm)	Max (mm)	Strength (kN)
1	4.0	5.6	4	1	6.7	14.3	7 / 4	1	31.0	41.0	12	0	3.7	5.5	2
2	4.8	6.4	5	2	8.1	15.8	9	2	36.0	49.0	12	1	4.3	6.5	4
3	6.4	7.9	5	3	9.4	16.5	11	3	44.0	59.0	12	2	5.6	7.5	5
4	7.9	9.5	7	4	11.0	17.6	12	4	54.0	71.0	12	3	6.0	8.5	5
5	9.5	11.1	7	5	13.2	19.4	12					4	7.5	10.2	7
WALLNUTS				6	15.6	22.6	12	PEANUTS				5	8.6	11.7	7
				7	18.9	25.8	12	Size	Min (mm)	Max (mm)	Strength (kN)	6	9.8	13.9	10
00	4.0	9.7	2	8	22.3	25.7	12	1	6.5	11.5	4	7	12.0	15.1	12
0	4.6	10.8	2	9	25.2	32.1	12	2	6.8	12.1	5	8	13.5	17.9	12
1/2	5.1	11.7	4	10	28.8	32.6	12	3	7.8	12.7	5	9	17.1	21.4	12
3/4	5.9	12.6	7 / 4	11	33.1	37.4	12	4	8.9	13.2	8	10	19.4	25.1	12
								5	9.2	13.9	8	11	23.2	30.0	12

NO: BRUGERVEJLEDNING

VIGTIGT! Vennligst les og forstå denne informasjonen før bruk, og ta vare på denne informasjonen for fremtidig referanse.

Generell informasjon.

- Disse instruksjonene dekket bruken av DMM Chocks, tilpasser en eller flere internasjonal standarder. Hvis du er i tvil kan du kontakte din leverandør eller DMM.
- Dette produktet kan benyttes sammen med personlig verneutstyr som faller inn under EU-direktiv 89/686/EEC. Den kan være tilladelig for andre anvendelser, kontakt vennligst din leverandør.
- Viktig:** Rett for bruk skal alt utstyr inspisieres visuelt for å sikre at produktet er i skikkelig tilstand og fungerer på den riktige måte. Vi anbefaler grundig inspeksjon minst en gang hver 6 måneder. Slik inspeksjon bør utføres av en kompetent person (dette kan være produsenten). Denne inspeksjonen ska også opp i inspeksjon som leveres.
- Personlig utdøvelse:** Dette produktet kan en enten utdøves enkelt til en person eller som del av et system.
- Andres liv kan være avhengig av utstyr. Brukeren må ha oversikt over historikken (bruk, lagring, inspeksjon osv.). Hvis utstyr ikke er til personlig bruk (f.eks. til bruk i fjellklatringssenter), anbefaler vi en systematisk loggføring. Dette bør utføres av en kompetent person.
- Advarsel!** Dersom du på noen som helst måte er i tvil om dette produktet er i sikker stand, må du omgående bytte det ut med et nytt.
- Påse at instruksjonene som gjelder for annet utstyr som brukes sammen med dette produktet, overholdes. Det er brukerens ansvar å sørge for at han eller hun vet hva som er riktig og sikker bruk av dette produktet.
- Dette produktet er designet til anvendelse under normale klimatiske forhold (-40°C - +50°C). Det kan muligvis anvendes under andre forhold, kontakt vennligst din leverandør. Torque Nuts -Våte og isete forhold kan redusere styrken av dette produktet.
- DMM fraskriver seg ethvert ansvar ved skade på utstyr eller personer eller ved dødsfall som skyldes feil bruk. Hvis du er i tvil, kontakt din leverandør eller DMM.
- Det kreves ikke spesielle foranstralninger ved transport, med en bør likevel unngå enhver kontakt med kjemiske reagenser eller andre korrosive stoffer.
- Norsjølighet må utvises for å unngå lasting dette produktet over kanter og andre hindringer. Sjekk den forventede retninga under lasting før bruk.
- Forankringspunkt:**
 - Ankerlassen punktet i fallsikring systemet bør være over posisjonen til brukeren og i henhold til EN 795:2012 og har en minimum styrke på 10 kN.
 - Posisjonering av forankringspunktet er avgjørende for sikker fallsikring og dette må tas hensyn til forventede fallstrekken inkludert tau strekk, deployering av dempingssystem (der brukes) og lengden av kontakten, slik at hindringer (for eksempel bakken) kan være trygt unngås.
 - Fjellklatring: Brukeren er informert at sikkerheten av stein, snø eller is (eller noen kombinasjon av disse) forankringspunkter med naturlig eller kunstig feste ikke kan garanteres som sikkert og at god dommekraft derfor må benyttes av brukeren for å sikre tilfredsstillende beskyttelse.
 - Stort sikkerhet får en dersom denne kilen brukes i tørr, ren og fast bergart. Sprekhdannelse og fremmede gjenstander kan imidlertid føre til at sikkerheten nedsettes, og derfor er det viktig å påse at kilen er riktig plassert.
 - Det frarades å bruke kiler mot eller i da spenningen som oppstår ved et eventuelt fall gjør at isen sprekker, slik at kilen ikke lenger har noen funksjon.
- Vedlikehold og service.**
- Dette produktet må ikke merkes, endres eller repareres av brukeren uten autorisasjon fra DMM. **Merk:** Dette produktet er ikke bruker vedlikeholde med unntak av følgende:
- 15.1. Desinfeksjon:** Desinfiser med et desinfeksjonsmiddel som inneholder kvaternære ammoniumforbindelser forsterket med klorhexidin (f.eks Savlon) i tilstrekkelige mengder for å være effektive. La produktet ligge til blot i én time; løsningen skal ha samme styrke som det som anbefales til alminnelig rengjøring. Bruk rent vann (15.2) som holder en temperatur på maks 25°C, skyll deretter godt (15.2).
- 15.2. Rengjøring:** Hvis skittent skyll i rent varmt vann av innenlandske leveringskvalitet (maksimumstemperatur 25 °C) med et mildt vaskemiddel på passende fortynnning (pH-område 5.5 til 8.5). Skyll og tork naturlig i en varm ventilert rom vekk fra direkte varme. Viktig: Rengjøring anbefales etter hver bruk i et marint miljø.
- 15.3. Oppbevaring:** Oppbevares etter eventuell rengjøring i unnpakket på et kjølig, tørt og mørkt sted i kjemisk nøytrale omgivelser. Unngå sterke varme eller andre varmekilder, høy luftfuktighet, skarpe kanter, korrosive midler eller andre potensielle skadekildar. Ikke oppbevar våt.
- 16. Levetid og ukurans**
- 16.1 Levitetid:** Dette er maksimal levetid for et produkt, styrkt av detaljerte forhold, som produsent anbefaler at produktet skal kunne være i bruk. Det er veldig vanskelig å estimere dette da bruk og lagrings forhold varierer, dette kan være etter en gangs bruk, eller tidligere dersom skader (under frakt eller lagring) før produkt tas i bruk. For at produkt skal kunne være i fortsatt bruk, må det passere en visuell og rutinebasert inspeksjon etter følgende kriterier:
- Fallsikring, generell slitasje, kjemisk forurensning, korrosjon, mekanisk svikt / deformasjon, sprekker, løse nagler, løse tråder av wire, fryssete og / eller bøyd wire, varme forurensning (over normale klimatiske forhold), kutt, synsete tape, nedbrytning av tape og / eller tråd, løse tråder i bånd, langvarig eksponering for UV, synlig og lesbart merking (serienummer, batchnummer, annen merking).
- 10 år fra produkt tas i bruk, 15 år fra produksjonsdato, den dato som utløper først er gjeldene. Note: For teknisk elementer 5 år / 10 år.
- Når slike produkter er permanent koblet til andre produkter i et system, les produsentens anbefalinger som angår det komplette systemet.
- 16.2. Ukurant:** Et produkt kan bli ukurant for levetid utløper. Grunnen kan være forandringer i etablerte standarder, reguleringer, lovgivning, utvikling av nye teknikker, inkompabilitet med annet utstyr etc.

17. Undersøgelsestype i den Europæiske Union: Undersøgelsestype i EU for dette produkt udføres af Bemyndiget Organ nr. 0120-SGS (UK) Ltd, Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Storbritannien.

18. Forklaring til mærkninger

DMW WALES UK - navn på produsent og opprinnelsesland
xxkN - minste bruddfasthet

0120CE - CE-merkning som påkrevd.

AAA-ZZZ - partiets nummer i produksjonsrekken, dette for Å kunne spore tilbake produktet.

ARDAGXXXX# - Ar/dag for produksjon og individuelt serienummer.

Bogekortogram: Pålindelsestegn som viser hvordan brukeren bør læse og forstå disse aviseringene og aviseringene som kommer med andre parter af de personlige værnemidler hvis de bruges i forbindelse med dette produktet.

Største og minste nominelle størrelse: DMM -kilen får i størrelser med bredde fra 2mm til 71 mm. Se vedlagte piktskisser for nærmere opplysninger og riktig plassering for de enkelte størrelsene.

Garantie: DMM garanterer dette produktet i 3 år mot defekter i materialer eller produksjonsfeil.

Garantien dekker ikke dette produktet for normal slitasje gjennom bruk, feil lagring, dårlig vedlikehold, utilsiktet skade, uaktsomhet, eventuelle endringer eller modifikasjoner, korrosjon, eller for noen bruk som produktet ikke er beregnet på.

NO -FØR BRUK MÅ BRUKEREN FYLLE UT SKJEMAET NEDENFOR - Brukers Navn: Kjøpssted: Kjøpsdato: Tatt i bruk (Dato).

SE -FØR ANVÄNDNING SKA ANVÄNDAREN FYLLA I NEDANSTÄENDE - Anändningsdatum: Inkopställe: Första användningsdatum.

FI -KÄYTTÄJÄN TULEE TÄYTÄÄ SEURAAVAT TIEDOT ENNEN KÄYTÖÄ - Käyttäjän nimi: Ostopäivä: Päivä, jolloin varustetta on käytetty ensimmäisen kerran:

DK -FORINDEN ANVENDELSEN SKAL BRUGEREN AFGIVE NEDENSTAENDE OPSLYNGINGER - Brugers Navn: Indkøbsdato: Indkøbsdato: Dato for Første Anvendelse.

PL -PRZED UZYCIEM UZYTKOWNIK WINIEN PODAC NASTĘPUJACE INFORMACJE - Nazwisko uzytkownika: Miejscie nabycia: Data pierwszego użycia.

CZ -PRED POUŽITÍM MUSÍ UŽIVATEL VYPNUT TYTO INFORMACE - Místo nákupu: Datum prvního použití:

SK -PRED POUŽITÍM JE POUŽIVATEĽ VYPLNIT TÝTO INFORMÁCIE - Miesto kúpy: Dátum prvého použitia:

NO -Kontroll Utfort

SE -Inspektionsdato

FI -Pääväämöä räätäetään.

DK -Data inspektion

PL -Data inspekcji

CZ -Datum inspekcí.

SK -Dátum inšpekcie.

NO -Kontrollskjema Kommentarer/Tiltak

SE -INSPEKTIONSFORMULÄR Kommentar/Ätgärd

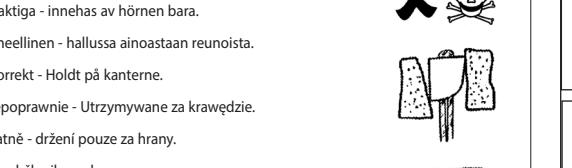
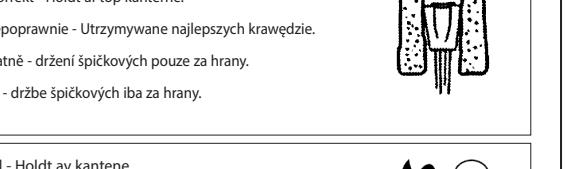
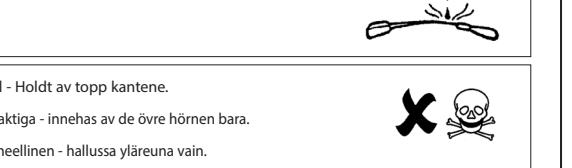
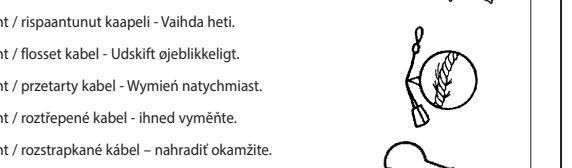
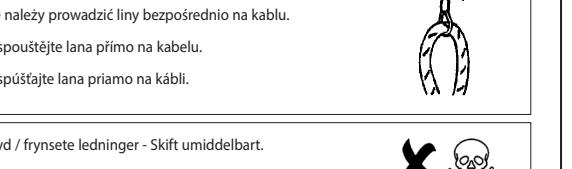
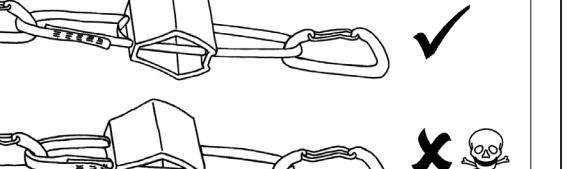
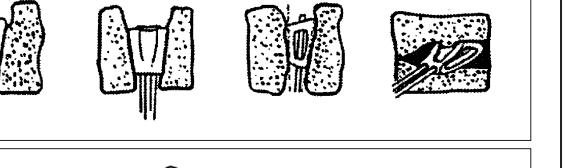
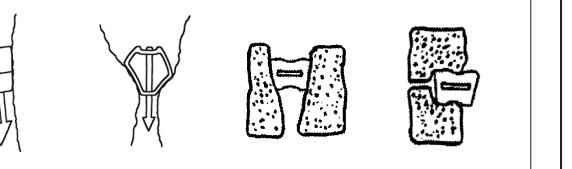
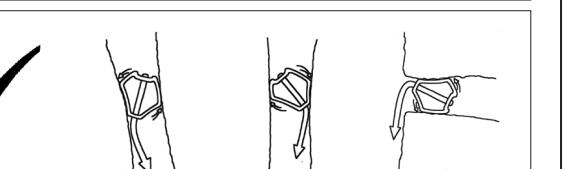
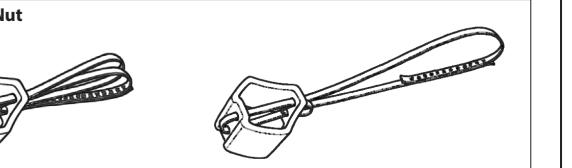
FI -TARKASTUS MUODOSSA Kommentari / toimia.

DK -INSPEKTIONSSKEMA Bemerkungen/Aktion

PL -FORMA KONTROLI Komentarz / akcje.

CZ -INSPICE FORMULÁR Komentovat / akce.

SK -INŠPEKCIJA FORMULÁR Komentovat / akcia.



NO: Advarsel! Arbeid i hoyden, klippeklatring, fjellklatring og relaterte aktiviteter er naturlig farlig. Det påhviler enhver bruker av dette utstyret at de lærer og følger sikre teknikker for korrekt bruk av utstyret. Og at de forutser og tar nødvendige forholdsregler i situasjoner hvor det kan bli nødvendig å redde noen. Personer som benytter dette utstyret påtar seg all risiko og har det hele og fulle ansvaret for enhver skade. Eller personskadene som kan oppstå som følge av bruk av utstyret. Det er umulig å dekke alle metoder for bruk. Følgende instruksjoner og diagrammer viser noen av de vanligste riktige og feil metoder for bruk, det er umulig å forutse dem alle. Instruksjoner kan aldri erstatte opplæring av en kompetent person med den rette faglige bakgrunnen.

SE: WARNING! Arbete på høy høyde klippeklatring og bergsklatring og liknende aktiviteter er farlige i sig. Det åliger varje person som använder denne utrustningen att lära sig och tillämpa lämpliga tekniker för användning av denna utrustning till sina avsedda ändamål på ett säkert sätt och att förstå och vidta lämpliga åtgärder i situationer där räddningsinsatser kan krävas. Även den korrekta användningen av utrustningen och tekniker kan få dödliga följer. Varje person som använder denna utrustning påtar sig alla risker och fullt ansvar för alla material- eller personskador som kan resultera av dess användning. Det är omöjligt att behandla alla användningssätt. Följande instruktioner och diagram visar några av de vanligaste korrekta och felaktiga metoderna för användning, det är omöjligt att förutsäga dem alla. Inget kan ersätta utbildning av en utbildad, kompetent person.

FI: Varoitus! Korkeissa paikoissa työskenteily, vuoriopileily ja vastaava toiminta on luonteeltaan vaarallista. On jokaisen välineitä käyttävän henkilön vast

SE: BRUKSANVISNING
VIKTIGT: Läs och se till att förstå denna information före användning.

Behåll denna information för senare bruk.

Allmänna upplysningar:

1. Dessa instruktioner dekret brugen af DMM Chocks, tilpasser et antall internasjonal standarder.
2. Dette produkt kan anvendtas tillsammans med all lämplig personlig skyddsutrustning i enlighet med EU-direktivet 89/686/ECC. Det kan vara acceptabelt för användning i andre tillämpningsråd; räddräglit din leverantör.
3. I Inspektéra omeddelat före användning visuell/funktionellt för att försäkra dig om att detta produkt är i funktionsduglig skick och fungerar korrekt. Vi rekommenderar en noggrann besiktning minst en gång om var 6 månader av en behörig person (som t.ex. tillverkaren). Denne besiktning bør føras in på det tillhandahållna besiktningssformularet.

4. Personlig utrustning: den här kopplingen bör användas som

användandens personliga utrustning antingen separat eller som del av ett system.

5. Liv kan komma att bero på din utrustning. Användanden bör vara helt medveten om utrustningens historik (användning, förvaring, inspection osv.). Utifall utrustningen inte är avsedd för personlig användning (t ex. Pärsglasklärtscenter) rekommenderar vi starkt att man anmäpper ett systematiskt inspekitions- och noteringssystem. Detta bör utföras av en behörig person.

6. Om du har några som helst tvivel angående produktens Säkerhet ska du byta ut den omedelbart.

7. Kontrollera att instruktionerna för annan utrustning som används tillsammans med denna produkt efterföljs. Det är användandens ansvar att se till att han/hon förstår rätt och säker användning av denna produkt.

8. Detta produkt är konstruerad för användning i normala klimatzoner (−40 °C + 50 °C).

Det kan vara lämpligt för andre villkor, kontakta din leverantör. Torque Nuts - Våta och isiga förhållanden kan minska styrkan av denna produkt.

9. DMM tar inget ansvar för skadegörelse, personskada eller dödsfall som uppkommit till följd av felaktig användning. Om du är osäker kontakta din leverantör eller DMM.

10. Ingå speciella förebyggande åtgärder vid transport är nödvändiga, emellertid ska all kontakt med kemiska reagenter och andra korrosiva substanser undvikas.

11. Man måste vara försiktig för att undvika att ladda denna produkt över kanter och andra hinder. Kontrollera förväntade orienteringen vid lastning före användning.

12. Förräckning

12.1. Föräckringspunkten i fallhindrande systemet bör vara över positionen för användaren och uppfylla EN 795:2012 och har en minsta hållfasthet av 10 kN.

12.2. Placering av föräckringspunkten är otroligt viktigt för en säker bromsnings av fall och för detta måste man ta hänsyn till den förväntade fallhöjden inklusive sträckning av rep, användning av ett stötdämpande system (vid användning) och längden på kopplingen så att hinder (som t ex. marken) kan undvikas på ett säkert sätt.

12.3. Bergskräckning: Användaren bör vara medveten om att säkerheten hos vilken som helst naturlig eller artificiell föräckring på klippor, snö eller is (eller vid en kombination av dessa) inte kan garanteras vara säker, varför det är absolut nödvändigt att använda noggrannhet övervägande situationer för att försäkra sig om tillräcklig skydd. Att använda en enda föräckringspunkt ger

13. Maximal säkerhet uppnås när detta hälldon används i torr, ren och fast klippa. Sprickor och främmande föremål kan reducera säkerheten i placeringen och det är därför viktigt att noggrannhet laktas vid inästning av hälldonet, så att detta sker på ett säkert sätt.

14. Det rekommenderas att hälldon inte används mot eller i is, då den påkänning som skapas vid fall kommer att splittra isen och därmed gör placeringen av den ineffektiv.

15. Instutioner för service och underhåll.

Denna produkt får inte märkas, modifieras eller repareras av användaren inte tillstånd fram DMM. OBS: Denna produkt är inte användaren underhålls med undantag av följande:

15.1. Desinfektion: Desinficering med ett desinfektionsmedel innehållande kvärtära ammoniumföreningar som är armerade med klorhexidin (t.ex. Savlon) i tillräckliga mängder för att vara effektiva. Blötlägg produkten för 1 timme vid spädningar rekommenderas för allmänt bruk med rent vatten enligt (15.2) som inte överstiger 25 °C och sköld noga enligt (15.2).

15.2. Rengöring: skölj blocket om smutsigt i rent varmt vatten av hushållskvalitet (max temperatur 25°C) med ett mitt tvättmedel lämpligen utspärrt (pH mellan 5,5-8,5). Sköld noga och torka naturligt i ett varmt ventillrat rum bord från direkt hetta. Viktigt: Rengöring rekommenderas efter varje användning i marina omgivningar.

15.3. Förvaring: efter erforderlig rengöring, förvara oförpackat i mörkt, torrt utrymme i en kemi neutral miljö borta från hettा eller värmeäkklor, hög fuktighet, skarpa kanter, korrosiva medel eller andra möjlig upphov till skada. Förvara inte i vått tillstånd.

16. Livstid och föråldring.

16.1. Livstid: Detta är produkterns maximala livstid, där detaljvilkor måste uppfyllas, som tillverkaren rekommenderar att man ska förtäcka använda produkten. Det är väldigt svårt att uppskatta detta pga. lokala vilkor för bruk och förvar. Det kan vara så lite som en enda gång, eller inte ens det utfall den skräcks (t ex. vid transport eller förvar) före att den används för förtäckning. För fortsatt användning av produkten måste den få godkänt med hänsyn till följande kriterier: fallstopp, skär allmänt slitage, kemisk förörening, korrosion, mekaniskt fel funktionsfel / deformation, sprickor, lösa nitar, lösa delar av träd, sletten och / eller böjd träd, värme förorening (över normala klimatzoner), sömmar, sletten, band, nedbrytning av teljor och / eller träd, lösa trädar i bandet, långvarig exponering för UV, tydlig och lättlast märkning (t.ex. märkning, varupartiet, individuell serienummer osv.).

10 år från första användningen eller 15 år från tillverkningsdatumet, berorende på vilket som kommer först. OBS. För textilier element 5 år / 10 år.

Utfall sådana produkter är permanent kopplade till andra produkter i ett system v.g. hänvisar till tillverkarens rekommendationer för ett komplett system.

16.2. Föråldring: En produkt kan komma att anses vara föråldrad före utgång av användbar livstid. Detta kan bero på bland annat föråldringar i gällande standarder, regler, lagstiftning, utveckling av nya tekniker, inkompatibilitet med annan utrustning osv.

17. Undersögelsetyp i den Europeiska Unionen: Undersögelsetyp i EU för detta produkt udføres af Bemyndiget Organ nr. 0120-SGS (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Storbritannien.

18. Förläggning av märkningar:

DMM Wales UK - namn på tillverkare och ursprungsland

xxkN - minimimurtoljus

AAA - ZZ - sekventiell satskod för spårbarhet.

ARDAGXXXX# - År/Datum dä d den tillverkades och individuella serienummer.

Illustrerat diagram i bok - en pärminnelse att slutanvändaren skal läsa & förstå dessa instruktioner och de som medföljer annan personlig säkerhetsutrustning som kan komma att användas tillsammans med detta föremål.

Nominellt storleksområde: DMM hälldon täcker ett storleksområde av 2mm bred till 71mm bred. Se bifogade pictogram för detaljer och korrekt passning över.

Garanti: DMM garanterar denna produkt under 3 år mot defekter i material eller tillverkning.

Garantin täcker inte denna produkt för normalt slitage genom användning, felaktig förvaring, dåligt underhåll, skador, förmummelse, ändringar eller ombyggnad, korrosion, eller för någon användning för vilken produkten ursprungligen avsedda.

FI: Valmistajan ohjeet, huoltotiedote ("Käyttöohjeet")
TÄRKÄÄ: Luu ja sisältää nämä ohjeet ennen käyttöä, ja pidä ohjeet tallessa tulevana käyttöä, ja pidä ohjeet

Vieistä tietoa

1. Nämä ohjeet kattavat käyttö DMM Chocks (Kilat), mukainen yhden tai useamman kansainvälisen standarden. Jos olet epävarma ota yhteyttä jälleenmyyjälle tai DMM.

2. Tuoteet voidaan käyttää yhdessä minkä tahansa asianmukaisen Euroopan unionin direktiivin 89/686/EY mukaisen henkilösuojaisten kanssa. Sitä voidaan acceptabellt för användning i andra tillämpnings-; räddräglit din leverantör.

3. I Inspektéra omeddelat före användning visuell/funktionellt för att

försäkra dig om att detta produkt är i funktionsduglig skick och fungerar korrekt. Vi rekommenderar en noggrann besiktning minst en gång om var 6

månad av en behörig person (som t.ex. tillverkaren). Denne besiktning bør føras in på det tillhandahållna besiktningssformularet.

4. Personlig utrustning: den här kopplingen bör användas som

användandens personliga utrustning antingen separat eller som del av ett system.

5. Liv kan komma att bero på din utrustning. Användanden bör vara helt medveten om utrustningens historik (användning, förvaring, inspection osv.). Utifall utrustningen inte är avsedd för personlig användning (t ex. Pärsglasklärtscenter) rekommenderar vi starkt att man anmäpper ett systematiskt inspekitions- och noteringssystem. Detta bör utföras av en behörig person.

6. Om du har några som helst tvivel angående produktens Säkerhet ska du byta ut den omedelbart.

7. Kontrollera att instruktionerna för annan utrustning som används tillsammans med denna produkt efterföljs. Det är användandens ansvar att se till att han/hon förstår rätt och säker användning av denna produkt.

8. Detta produkt är konstruerad för användning i normala

klimatzoner (−40 °C + 50 °C).

Det kan vara lämpligt för andre villkor, kontakta din leverantör. Torque Nuts - Våta och isiga förhållanden kan minska styrkan av denna produkt.

9. DMM tar inget ansvar för skadegörelse, personskada eller dödsfall som uppkommit till följd av felaktig användning. Om du är osäker kontakta din leverantör eller DMM.

10. Ingå speciella förebyggande åtgärder vid transport är nödvändiga, emellertid ska all kontakt med kemiska reagenter och andra korrosiva substanser undvikas.

11. Man måste vara försiktig för att undvika att ladda denna produkt över kanter och andra hinder. Kontrollera förväntade orienteringen vid lastning före användning.

12. Förräckning

12.1. Föräckringspunkten i fallhindrande systemet bör vara över positionen för användaren och uppfylla EN 795:2012 och har en minsta hållfasthet av 10 kN.

12.2. Placering av föräckringspunkten är otroligt viktigt för en säker bromsnings av fall och för detta måste man ta hänsyn till den förväntade fallhöjden inklusive sträckning av rep, användning av ett stötdämpande system (vid användning) och längden på kopplingen så att hinder (som t ex. marken) kan undvikas på ett säkert sätt.

12.3. Bergskräckning: Användaren bör vara medveten om att säkerheten hos vilken som helst naturlig eller artificiell föräckring på klippor, snö eller is (eller vid en kombination av dessa) inte kan garanteras vara säker, varför det är absolut nödvändigt att använda noggrannhet övervägande situationer för att försäkra sig om tillräcklig skydd. Att använda en enda föräckringspunkt ger

13. Maximal säkerhet uppnås när detta hälldon används i torr, ren och fast klippa. Sprickor och främmande föremål kan reducera säkerheten i placeringen och det är därför viktigt att noggrannhet laktas vid inästning av hälldonet, så att detta sker på ett säkert sätt.

14. Det rekommenderas att hälldon inte används mot eller i is, då den

påkänning som skapas vid fall kommer att splittra isen och därmed gör

placeringen av den ineffektiv.

15. Instutioner för service och underhåll.

Denna produkt får inte märkas, modifieras eller repareras av användaren underhålls med undantag av följande:

15.1. Desinfektion: Desinficering med ett desinfektionsmedel innehållande kvärtära ammoniumföreningar som är armerade med klorhexidin (t.ex. Savlon) i tillräckliga mängder för att vara effektiva. Blötlägg produkten för 1 timme vid spädningar rekommenderas för allmänt bruk med rent vatten enligt (15.2) som inte överstiger 25 °C och sköld noga enligt (15.2).

15.2. Rengöring: skölj blocket om smutsigt i rent varmt vatten av hushållskvalitet (max temperatur 25°C) med ett mitt tvättmedel lämpligen utspärrt (pH mellan 5,5-8,5). Sköld noga och torka naturligt i ett varmt ventillrat rum bord från direkt hetta. Viktigt: Rengöring rekommenderas efter varje användning i marina omgivningar.

15.3. Förvaring: efter erforderlig rengöring, förvara oförpackat i mörkt, torrt utrymme i en kemi neutral miljö borta från hettा eller värmeäkklor, hög fuktighet, skarpa kanter, korrosiva medel eller andra möjlig upphov till skada. Förvara inte i vått tillstånd.

16. Livstid och föråldring.

16.1. Livstid: Detta är produkterns maximala livstid, där detaljvilkor måste uppfyllas, som tillverkaren rekommenderar att man ska förtäcka använda produkten. Det är väldigt svårt att uppskatta detta pga. lokala vilkor för bruk och förvar. Det kan vara så lite som en enda gång, eller inte ens det

utfall den skräcks (t ex. vid transport eller förvar) före att den används för förtäckning. För fortsatt användning av produkten måste den få godkänt med hänsyn till följande kriterier: fallstopp, skär allmänt slitage, kemisk förörening, korrosion, mekaniskt fel funktionsfel / deformation, sprickor, lösa nitar, lösa delar av träd, sletten och / eller böjd träd, värme förorening (över normala klimatzoner), sömmar, sletten, band, nedbrytning av teljor och / eller träd, lösa trädar i bandet, långvarig exponering för UV, tydlig och lättlast märkning (t.ex. märkning, varupartiet, individuell serienummer osv.).

10 år från första användningen eller 15 år från tillverkningsdatumet, berorende på vilket som kommer först. OBS. För textilier element 5 år / 10 år.

Utfall sådana produkter är permanent kopplade till andra produkter i ett system v.g. hänvisar till tillverkarens rekommendationer för ett komplett system.

16.2. Föråldring: En produkt kan komma att anses vara föråldrad före utgång av användbar livstid. Detta kan bero på bland annat föråldringar i gällande standarder, regler, lagstiftning, utveckling av nya tekniker, inkompatibilitet med annan utrustning osv.

17. Undersögelsetyp i den Europeiska Unionen: Undersögelsetyp i EU för detta produkt udføres af Bemyndiget Organ nr. 0120-SGS (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, U.K.

18. Förläggning av märkningar:

DMM Wales UK - namn på tillverkare och ursprungsland

xxkN - minimimurtoljus

AAA - ZZ - sekventiell satskod för spårbarhet.

ARDAGXXXX# - År/Datum d den tillverkades och individuella serienummer.

Illustrerat diagram i bok - en pärminnelse att slutanvändaren skal läsa & förstå dessa instruktioner och de som medföljer annan personlig säkerhetsutrustning som kan komma att användas tillsammans med detta föremål.

Nominellt storleksområde: DMM hälldon täcker ett storleksområde av 2mm bred till 71mm bred. Se bifogade pictogram för detaljer och korrekt passning över.

Garanti: DMM garanterar denna produkt under 3 år mot defekter i material eller tillverkning.

Garantin täcker inte denna produkt för normalt slitage genom användning, felaktig förvaring, dåligt underhåll, skador, förmummelse, ändringar eller ombyggnad, korrosion, eller för nå